

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Égész évre 8 korona.
Fél évre 4 "
Ngyod évre 2 "
Külföldre egész évre 12 "
Papok, tanítók, gazdasági egyleti tagok
és közs. előjárónak egész évre 6 kor., a
tanító-egylet tagjainak, közs. és körjegy.
zöknél 5 kor.
— Egy példány ára 16 fillér. —

Megjelen hetenkint egyszer:
vasárnap.

SZÉKELY-UDVARHELY

KÖZIGAZGATÁSI, KÖZGAZDASÁCI, KÖZMIVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

UDVARHELYVÁRMEGYE HIVATALOS LAPJA, AZ UDVARHELYVÁRMEGYEI KÖZSÉGI ÉS KÖRJEJYŐK EGYLETE, AZ UDVARHELYMEGYEI ÁLTALÁNOS TANÍTÓ-
EGYESÜLET ÉS AZ UDVARHELYMEGYEI GAZDASÁGI EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

HIRDETÉSI DIJAK:

Hivatalos hirdetések 100 szög minden
szó 4 fillér, azonfelül 2 fillér, magánhír-
detések [] cm-ként 6 fillér, többszöri köz-
lésnél 4 fillért közzöltenek.
Nyit-tér sora 1 kor. Hirdetés és nyit-tér
díja előre fizetendő.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

BETEGH PÁL könyvkereskedése,
könyvnyomtató és könyvkereskedő (Kos-
suth-utca), hova minden e lapot érdeklő
közlemények, előfizetések és hirdetések
intézendők.
— Kéziratok nem adtnak vissza. —

A községi közigazgatás
rendezése.

Sok szó folyik manapság a sokat is írnak a köz-
ségi közigazgatásról s ajánlják nyakra-főre a módszere-
ket a rendezéshez.

A Magyar Közigazgatás f. évi 28 számában is
egy ilyen fajta cikk jelent meg

A cikkíró figyelemre méltó dolgokat mond el.
Elsősorban, hogy a községek a törvényen alapuló
községi közmunkán kívül hanye természetben köz-
szolgáltatást teljesítenek.

A katonai előfogatok kiállítás. A soros éjjeli őri
szolgálat. A gyalogkődőncz szolgálmány közterhe. Az
erdőfelújítási munkálatok. A legelők tisztítása. A köz-
ségi rétek lekasztása s a szena, sarju behordása. A
községi jegyverembe jeg behordás, a községi ház, jegyző,
pap s iskolák részére fahordás, kopárok befektetése,
s vízművek megkötése, közutak fenntartása, patakok,
vízvezető árkok tisztítása, s mezei hidak fenntartása
és ezenkívül meg nagyon sok munkát a községek köz-
munkával végeznek el.

A cikkíró ajánlja, hogy ezen közzolgáltatások
mérve s módja rendeztessek s mindjárt ajánlja is a
rendezés módját.

Ismétlem, hogy a cikk figyelemre méltó s min-
den községi jegyző egyetért vele egészen addig a pont-
ig, míg a rendezés módjáról nem szól.

Azt mondja a cikkíró: „miután az egyes
községek szabályrendeletek meg szer-
kesztésére képtelenek, sokkal célrányosabb
lesz az, ha az egyes vármegyék alkotnak a községek
számára egységes szabályrendeleteket.”

A cikkíró úgy látja nagyon kevésre becsül-
ti a községeket, illetve azok vezetőit — vagy nem tudja,
vagy nem akarja tudni, hogy a községek a sokkal
fontosabb dolgokat megcsinálnak, mint a közzolgálta-
tások rendezése, s sokkal fontosabb ügyekben vannak
igen jó szabályrendeletek, melyeket a községek alkottak.

S azon csodálkozom főként, hogy a községek
képtelenségét éppen azon lap mondja ki, a mely szereti
magát a községek organumának feltüntetni s a melyet
a községek tartanak fenn.

A cikk írója erősen elárulja tájékozatlanságát
a községi viszonyokban s itt is, mint sok más esetben
olyan szakértő ad véleményt s olyan ember akarja a
község dolgait rendezni, a községi élet iránt elismerem,
hogy érdeklődik s meg is lát a községi életben valamit,
de a községi életet a községek viszonyait alaposan,
közvetlen tapasztalattól nem ismeri.

Mert ha ismerné, tudnia kellene, hogy a hány
község, annyi fele közmunka s a hány község, annyi
fele képpen csinalja viszonyainak a legmegfelelőbbben.
Maga a cikkíró mondja, hogy „nem a sablonzerű
egyformaság felel meg a társadalmi élet igényeinek,
hanem ellenkezőleg a viszonyokhoz mért sokoldalúság
az intézményekben”.

Tökéletesen igaz van. S a községekben éppen a
közzolgáltatásokat az ő sokféleségüknek fogva nem le-
het egy kaptára huzni. Ugyanazon közzolgáltatást
minden község saját viszonyai, anyagi helyzete, lakos-
ságának száma, sokszor a község fekvése, lakosainak
foglalkozása szerint más és más módon teljesíti.

Az idők során minden községben kifejtett egy
gyakorlat, a mely a község viszonyainak legjobban meg-
felel. Ezt javítják, módosítják s el kell ismernie minden-
kinek, hogy dacára a közzolgáltatások teljes ren-
dszeretlenségének, a közzolgáltatások teljesítetnek s
mondhatom sokkal simábban, hogy úgy mondjam, rend-
szerebben megy ez a rendszeretlen dolog mint sok
törvényen alapuló más szolgáltatás. — Talán éppen
azért, mert erre nem akottak fent törvényt, sem ren-
deletet s a községek viszonyait szerint megcsinálják,
a hogy tudják.

Ezzel azonban nem azt akarom bizonyítani, hogy
a közzolgáltatások ügye ne rendeztessek, csak azt,
hogy a végrehajtást mily óriási mértékben megkönnyíti
az, ha az intézkedés a helyi viszonyok alapos figye-
lmebe vételével történik.

Nem fog érne tehát semmit, ha a vármegyék
egységesen rendezik a közzolgáltatások ügyét. A
községi életben sok olyat kell figyelembe venni, a mit
egy vármegyei szabályrendelettel tekintetbe venni nem
lehet, éppen annak egységességénél fogva.

A közzolgáltatásokat csak a községek maguk
rendezhetik. A vármegye tartson értekezletet, a hoi az
irányelvek megállapíttassanak s a részleteket bizza a
községekre.

Legyen meggyőződve a Magyar Közigazgatás
írója, a községek jó szabályrendeleteket fognak alkotni
s be fogják bizonyítani, hogy nem épen képtelenek a
szabályrendeletek alkotására s saját ügyeik rendezésére.

Most is az a bajunk s azért rossz a közigazgatás,
mert a községek ügyeit azok rendezik, a községek te-
endőit s az adólével polgár kötelességeit azok állapít-
ják meg törvénnyel, rendelettel, a kik lehetnek nagy
tudósok, kitűnő jogászok, nagyszerű szakírók: de a
községi életet, annak ezerféle viszonyait, a nép különös
helyzetét, erő forrásait, igényeit, tehetségét, vagyait jó
és rossz tulajdonait csak a mindenható s mindennél
fontosabb statisztikából ismerik.

S még ennél is nagyobb baj, hogy a közigaz-
gatásban éppen azokat nem hallgatják meg, a kikre a
végrehajtás van bízva s egy mindenesetre legkompe-
tensebbek arra, hogy a bajokra rámutassanak: a köz-
ségeket, a jegyzőket.

Csak így lehet megérteni, hogy a jegyzők minő-
sítését emelik; megkivánják tőlük, hogy sokat tudjanak,
intelligens urak emberek legyenek, de az nem jut
eszébe senkinek, hogy megváltoztassa a községi tör-
vényt, mely a község fejét s a sok esetben irástudat-
lan paraszt bört tészi meg, s a képzett, intelligens
jegyzőt a bíró alá helyezi.

Ezért rossz a közigazgatás. — S ha az indolens
korlátolt s mindenféle helyi érdekek által befolyásolt
paraszt bíró helyére a mai jegyzőt tessük s adnak neki
egy kis hatáskört, nem kell államosítás, nem kellene
új törvények s jó lesz a községi közigazgatás.

A mi közigazgatásunknak legalább a községekben
nincsen szüksége az államosításra, csak gyökeres
rendezésre.

De e rendezésnél kérdezzék meg a községeket,
mert csak a községek ismerik a bajokat s csak a köz-
ségek mutathatják meg a rendezés útját.

Ha a rendezés másként történik, nem lesz jó
a községi közigazgatás, akár államosítanak, akár álla-
mosítás nélkül rendeznek.

Jegyző.

Jegyzők sérelme. Az udvarhelyvármegyei jegyző-
egylettől kaptuk a következő sorokat: Zabulik László,
Kolozsvármegyei tiszti főjegyzőnek. „A községi közigaz-
gatásról és annak javításáról” című munkájából a
„Magyar Közigazgatás” id. 16-ik számában „A földbir-
tokosok, mint községi előjárók” című alatt megjelent
részletre vármegyei jegyzőt egyetlent megbízása és
határozott kívánása folytán — melőzve annak részle-
tes és szakszerű bírálatát — egyetlent megbotránkozás-
ának kell kifejezést adjunk azon kicsinyes hang felett,
melyen a főjegyző ur Magyarországi kör- és községi
jegyzőkről általánosságban beszél. — A kör- és községi
jegyzőkről így kicsinylése, a testet, lelket öli s becsü-
letes, lelkiismeretes, oda-adó és önfeláldozó munkásság-
nak így arcul ütése méltán felháborítja nemcsak a jegy-
zőket, a kiket közvetlenül érdekel, de mindenkit, ki
csak nemiegi is ismeri a jegyzőkre bízott teendőik ren-
geteg halmazát s az általuk kifejtett munkásságot és
azt a tevékenységet, melyet a jegyzők, az az általános
többsége fejt ki, melyet a főjegyző ur csaknem lesza-
maraz. Igazán megdöbbentő egy magasrangú közigaz-
gatási tisztviselő tollából olvasni azt, hogy a jegyző ma
még nem alkalmas a községi bírói tiszt betöltésére,

hogy a közzolgokban való jártassága hiányos s azt a
mérész állítást, hogy a jegyzőnek bíróvá létevel,
kezeiben az állameszme őrizetleül maradna. Tehát a fő-
jegyző ur a mellett, hogy meg annak az állásnak betöl-
tésére sem tart képeseknek, melyet ma száz meg száz
esetben olyan egyen tölt be, ki nevének nagy küzdelem-
mel leírásán kívül alig tud valamit az irás és olvasás
mesterségéből még a hazatlanság vádjától sem retten
vissza, sőt lepezetleül ránk sűti a közzjó iránti érzeket-
lenséget. Nemczélunk a Zabulik főjegyző ur fennebbmeg-
nevezett munkáját e helyen részletes bírálat tárgyává
tenni, sem minden betűjére döntő argumentumainkat
feltárni, egyfelől mert művelni sokszorosan nagyobb
terjedelmű lenne s egy napilag keretén kívül esnék az
a mű, mely állításai tarthatatlanságát, jegyzőkről néze-
tének abszolút voltát s megdonthetetlen érvének sokasá-
gát tárná elő; másfelől pedig, mert teljes és biztos tu-
dáiban állunk annak, hogy a főjegyző ur halvaszűle-
tett eszméjével egyedül áll, s egyedül fog maradni ez-
utánra is és a jegyzők olytén dehonosztásában nagy-
bontóval lenne s a jegyzők olytén dehonosztásában nagy-
bontóval lenne, a mily módon művében teszi, melyert
igazán kár volt, bármily olesón is, a nyomdafestéket
predálni, nem fog társra találni sem azon „illetők”
köréből, kiket eszméjének komoly megfontolására hív föl,
sem azok közül, kik együtt élnek a jegyzővel, kik nap-
ról-napra, színről-színre látják a jegyzők munkásságát,
ismerik és elbírálni tudják tehetségét, képességét, isme-
retét. Az, hogy a főjegyző urnak milyen egyéni vé-
leményei, akár a jegyzőkről akár bármely más testüle-
tekről, ahoz semmi közünk, nem is tartozik ránk, de
hogy a nyilvánosság előtt úgy nyilatkozzék Magyarorszá-
gi kör- és községi jegyzőkről s azok képességeiről, amint
azt említett munkájában teszi, azt szó nélkül hagyni
nem engedő önzertetünk s a legmélyebb megbotránkozás-
szal utasítjuk vissza dehonosztó, kicsinylő kifejezé-
seit és egyetlent megvetésének adunk kifejezést e he-
lyen is oly egyénnel szemben, ki egyik hőbortos köz-
ségi közigazgatás létesítésére oly borniszt eszmékkel
propagál. Udvarhelymegyei jegyzői egyetlenek megbízásá-
ból lövétében, 1901. augusztus 3-án. Ráduly Sándor,
egyleti elnök. Csumor Gábor, egyleti jegyző.

Világnapló.

Az általános és nagy részvét, mely Szilágyi Dezso
halála alkalmából országsszerte megnyilvánult nem ma-
rad az ország határain belül, hanem a külföldön is
visszhangra talált. A külföld számos kitűnősegi, állam-
férfiai és politikusain kívül fejedelmek is elküldték rész-
vétnyilvánításukat. Vilmos német császár és Ferdinánd
bolgár fejedelem voltak azok, kik részvétüket küldték

A „SZÉKELY-UDVARHELY” TÁRGYAJA.

Udvarhelyvármegye története.

A legrégibb időtől 1849-ig.
Írták: Jankó Elek és dr Szádeczky Lajos.
Budapest. Athenaeum. 1901.

(A „Székely-Udvarhely” eredeti tárgyajja.)

Előszó tájékoztat és ismerteti meg a munka létre-
jöttének történetével. Innen tudjuk meg, hogy a több
mint 36 nagy 8^o iv terjedelmű mű első nagyobb —
3^o ed — részét kitevő 25 ivet Jankó Elek írta meg.

Bíráló megjegyzéseim ezuttal csak erre, az általa
megírt, részre kívánom megtenni. Ez ismertetéssel kap-
csolatban azonban két oly kérdésre is kiakarok terjesz-
kedni, melyek nem tartoznak ugyan szorosan véve a
tárgyhoz, de a melyek ismerete nélkül mondani valóm
hezagosak, kritikám igen erős, itt-ott nem eléggé mo-
tivált s éppen ezért elfogultságtól sugalmazottak lát-
szának. E két kérdés: a krónikák, s különösen a csiki
krónika hitelessége először, a hun-székely eredet és
continuitás kérdése másodsor. Olyan két kérdés ez,
mely iránt minden történelemmel foglalkozó művelt magy-
yar embernek érdeklőnie kell. E két kérdésről magam
sem most alkottam meggyőződésemet először, régi az s
szilárd. Csak hogy az ez irányú ítélet és véleményalko-
táshoz szükséges anyag és ahhoz fűzött reflexiók több
és költséges szakmunkában van felhalmozva, s az ahhoz
való hozzáférhetés nem mindenkinek esik keze ügyébe a
ki az iránt érdeklődik. Ezen is akarok segíteni tehát
mikor e kérdést e lap hasábjain tárgyalom. Mint emlit-
tettem e kérdésekről alkotott meggyőződéseim régi és
szilárd, tehát az erre vonatkozó anyagot magam önt-
hetném formába s stilizálásom mellett adhatnám. Ha
és hogy ezt nem teszem, hanem az irókat szolálatom
meg, s legtöbbször azokat szószentim idézem, s e tul-
sokszor és tulokat idézés által itt-ott bizonyára unal-
massá is válok: annak oka van. Ez ok abban áll, hogy
a magam sulytalan ítéletalkotásával háttérben akarok
maradni; a mi ily nagy és kényes kérdések feszegeté-
sénél természetes is; — háttérben azon kiváló irók-
nak és tudósoknak, kiknek elismert tekintélyű neve elég
biztosíték arra, hogy a mit mondanak — állítanak: az
a teljes, elfogultság mentes igazság.

E czélon és eljárásom igazolásául szolgáló kitö-
rés után, a monographiára térek.

A vaskos kötetet kitevő mű oekonomiája, vagyis
tartalmának berendezése elhibázott, aránytalan. Az a
mit előad, igen sok helyen, nem tartozik egy megye hely-
történetének keretébe, hanem tudományos szakfolyóiratba,
Akadémiai értekezésbe, fölolvadásba vagy köztörténetbe,
szóval sok helyre, akárhová, csak nem ide. Másfelől sok-
kat, a mi műve körébe tartoznak: elhagy, mellőz, rö-
viden vagy csak mellesleg érintve ad. Látni való miért
tesz így. Kedvencz témájának: a székelyek hun ere-
detiségének kimutatására akar teret szerezni, nyerni,
ha mindjárt a többi rovására is. Így történik aztán, hogy
a 25 ives műben nem egészen két ivre terjed az által-
ános természeti, tehát állandó földrajzi viszonyok le-
írása, holott több mint tíz ivet foglal le a huniádk
minden oldalú fejtetése s ilyen formán csak tizenhárom
ivet juttat a megye legrégibb időtől való történe-
teinek a kormányzások idejéig terjedő leírására.

Műve egy oly épülethez hasonlatos, melynek fő-
részét egy óriási nyitott ablak-ajtóju előszoba képezi,
melyből aztán két kis homályos, szatócsmódra min-
donfelével rendetlenül megtöltött, szobácskába nyílik
bejárás.

A munka technikai beosztása ugyanis ez: A leg-
nagyobb osztási egység: a Rész, mely Fejezetekre osz-
lik. Az öt Részből négyet Jankó E. írt meg éppen 400
oldalon. A Részek maguk közt is egyenlőlenek, arány-
talanok és nem simulnak a tárgyhoz, szintugy az al-
osztályt képező Fejezetek.

Az I. Rész 5 pontban Udvarhelyvármegye által-
ános természeti leírását adja mindössze 30 oldalon. Mon-
danom sem kell, hogy e tárgy nagyságához, s a lakos-
ságra vonatkozó tanulságaihoz képest igen-igen sovány
quantum.

Kétszer akkora, de anyagának alapvető fontossá-
gához mérve szintén túlrövid a III. Rész 3 fejezetben.
Ez az Árpádházi királyoktól a mohácsi vész utáni ket-
tős királyság végéig terjedő kort öleli föl 60 lapon.

A IV. Rész az önálló erdélyi fejedelmek korát 6
Fejezetben elég arányos terjedelemben, 150 oldalon tár-
gyalja.

Am aránytalan, nemcsak, hanem a tárgyhoz mér-
ten horribilis ter jut a II. Rész hunhistóriának VIII.
fejezetben 160 lapon. Ennek tized, sőt huszad része is
bőven elég lett volna egy megye történetének kereté-
ben, hatásának csekély voltáért, de meg Thurry alap-

vető, s történetüket teljesen kimerítő, munkája után.

E rész, mely Jankó E. egész munkájának csak-
nem felét teszi ki, tárgyánál s felfogásánál fogva, már
most csaknem semmit ér, elavult, meghaladott. Az
egész II. Résznek csak 1/10-é az, a mi valaha felhasz-
nálható lehet. E rész a VII. Fejezet egy eldugott al-
pontja, mely tárgyának jelentős voltában nemcsak azon
egész Fejezettel, de az egész II. Rész fölülmúlja. Ud-
varhelymegye összes régészeti emlékei, maradványairól
van itt tiz oldalon (139—150. l.) emlékezés; igaz ugyan,
hogy ez is kritika nélküli, rendszertelenül s néha az ér-
tekeltes szohagyományokra s Orbán Balázsa, mint his-
torikus és régészre való hivatkozással történik, de ada-
tai s anyagánál fogva lesz belőle elég kihatározható.

Nos hát ez a beosztás nem arányos, nem anya-
gának fontosságához mért és különösen nem méltányos.
Mert az olyan felosztás, hogy lenne arányos, a mely
míg egy mellékírdőnek a megváltására, a mely nem
is tartozik szorosan egy megye történetének keretébe,
bármily lényeges lenne is különben az, az egésznek
több mint harmadát; tíz ivet foglal le: addig a megye
egész lakosságának megélhetésül, fejlődése alapjául
szolgáló állandó természet-földrajzi viszonyok megismer-
tetésére alig fordít két ivet?

Bizony szerző helytelenül cselekedett, mikor az
állandó természet-földrajzi tényezők ismeretetésének ró-
vására spórolt teret a hun-székely elnevelének. Mert hi-
szem e monographia első sorban, a mint hiszem — nem
a tudósok, hanem a nagy közönség s kiválóan Udvar-
helymegye közönségének részére íratott. Annak pedig
elsőrangú fontossága kérdés megismernie megyéje ég-
hajlatát, állat, növény, ásványvilágát; az őstermelés há-
rom ágát: a földmívelést, állattenyésztést, bányászatot,
azoknak feltételeit, előmozdító és hátráltató okait; az
ipart és kereskedelmet benítő körülményeket, a fejlődő
közlekedési viszonyokat: szóval létezésének és megél-
hetésének feltételeit. Ez az ő és utódai létkérdése. S
ez, hogy mi lesz velünk és ivadékaikkal a jövőben:
bizonyára van oly fontos kérdés, mint az, hogy a hu-
noknak-e, vagy kinek ivadéka vagyunk? S népünk szem-
pontjából egymaga a kivándorlás okainak a kinyomo-
zása és megszüntetése is fölér a betelepülések kérdé-
sének földértésével.

De nem arányos az anyag beosztása és nem is a
tárgy jelentőségéhez mért továbbá azért sem, mert míg

a mint emlitem, egy oldalkérdés feszegetésére, tíz ivet
fordít: ugyanakkor a megyének több mint hat százados
valóságos történetének földértésére, minden oldalú fej-
lődése fölfontúttetésére összesen tizenhárom ivet hasz-
nál föl.

Szerző tárgyosság hiányával fölér tapintatlan-
sága, hogy ne mondja meg méltánytalansága.

Tudvalevően Udvarhelyvármegye törvényhatósága,
lakóinak minden szép, jó és igazért lelkesülő alkot-
készségén kívül — nem gazdag. Ennek dacára a megye
lakossága történelmi, érzékének tudásának és hazafias
érzületének emelésére bele ment monographiájának meg-
írásába. Tette ezt azon reményben, hogy az nem fog
nagyon sokjába kerülni, s hogy a majd megjelenendő
munkát megye-bizottsági tagjai közt, mintegy kárpótlá-
sul — ingyen osztatja ki.

Hát bizony egyik remény sem teljesült! A köny-
vet megye-bizottsági tagok, csakugy mint mások, 5 fo-
rintért kaphatják, a monographia költsége pedig meg-
közelítik a 16 ezer koronát. Ebből a horribilis összeg-
ből 100 koronánál többre kerül egy nyomtatott iv, s így
szerző hun-székely származási theoraijának tárgyalása
Udvarhelymegyének csaknem 5000 koronájába került!
Tehát mindenképpen drága kérdés ez nekünk, s szerző
méltányosságának egy csöppet sem vált dícséretére.

Itt emlitem meg azon anomáliát is, hogy a mű
tervezete alkalmával a megye természet-földrajzi viszony-
ainak ismertetése kerülve szobá, — a vármegye
azoknak megkésztetésére ahhoz értő szakembereket kért
föl s nyert meg a helybeli középiskolák tanárai közül.
Azok megbízatásuknak, mint tudom készséggel, díjtalan-
ul és derekasan feleltek meg, ámde munkálataik a mo-
nographia szerzője által önkényesen megrövidítve, ere-
detiségükből kivételzetve és nevők fölémlítés nélkül
vették át. Fáradságukért más honoráriumot érde-
meltek!

A szabadságharcos leánya.

— Írta: Beregszászi Árpád. —
Vége.

— Bocsánat, éppen az édes atyjától jövő, hivatja
általam, valami mondani valója van.
Szegény virágaim. — Szegény Erő: sohajta
Margit, hosszan nézve a nyitott kapu felé, de a kit
várt, nem jött — roskadozó léptekkel ment tehát
atyjához.

Szell Kálmán miniszterelnöknek Szilágyi Dezső halálával Magyarországot ért nagy veszteség felett E helyen említjük meg, hogy a Szilágyi Dezsőnek impudált azon pohárköszöntő, melyet az elhunyt állítólag Darányi Ignác tiszteletere adott ebédén Karshadban mondott s mely Szell Kálmán politikájának éles kritikáját foglalta volna magában, czéltalosan koholmányok bizonyult. Darányi Ignác miniszter, Münnich Aurél és Sámuel Lázár dr. országgyűlési képviselők, kik a kérdéses ebédén részt vettek maguk czáfolták meg e hirt, kijelentvén, hogy Szilágyi Dezső pohárköszöntőjében sommifele oly kijelentések nem foglaltattak, melyek Szell Kálmán politikáját csak közetről is érintették volna. — Nagymérvű zavargások színhelye volt a napokban Kolozsvár. Indító oka ezen zavargásoknak két részeg rendőr volt, kik részeg állapotban belekötöttek Gödri Sándor honvéd törzsrőmesterbe s annyira összevagdalták, hogy esztőlőkkel meg kellett szüntetni a részegséget; bekísértetésük alkalmával pedig a rendőrbiztos megverték. A rendőrség ezen brutális felelt Kolozsvár polgársága annyira felbőszült, hogy zavargásra ragadtatta magát. Beverte a rendőrkapitány lakásának ablakait, betört a lakására és szertörte a butorokat, behatolt a rendőrségi börtönbe és felszabadította az elzárt rabokat, számos utcai lámpát bevett. A tessa csak akkor állott helyre, mikor katonaság rekviráltatott, mely ez idő szerint a rendőrségi szolgálatot is teljesíti, mert a rendőrség felve a nép dühétől, megtagadta a szolgálatot. — Egy ifju alig 30 éves nagy reményekre jogosító dalnokunk, Makai Emil, halt el e hó 6-án Budapesten. Műfordításai a zsidó költőkből kellett először feltűnést s később kedvezencze lett a közönségnek vallásos és szerelmi dalaival. 1871-ben született Makón.

A székelyudvarhelyi Székely Dalegyelet hangverseny-körülön.

Emlékvrs.

A Székely Dalárdának Vajda Emilnél tett látogatása alkalmából.
Vándor dalnok s dalos madár
Zengve két s bujdosva száll;
Ismeretlen tájak felett:
Leitük kéjmemorában lebeg...
S száll az ének az ég felé...
S csak azt zeng mindenfelé:
Fáj a szívem, fáj a lelkem —
Hazafelé! hazafelé!...

Bíró Pál.

Hat napos körút eseményeit, viszontagságait és sikereit kéne énekelnem, arról kéne beszámolnom. Hogy új legyek hangomban, nehéz az s már szinte lehetetlen,

mióta „Egy Dalárdyegylet viszontagsága” czímen az oly sikerült vígjátékot megírták. Nem utánzó tehát, a szindarabóllal reminiszáló helyeket sem honorálok, bár az elég háládatos eljárásnak kinálkozok, hanem ráterek az ut egyszerű kronologikus és etikai-financz alis eredményeinek tárgyalagos leírására — ugy is elég hosszú az!

Hosszas vajadás után, hogy ki legyen a Dalegyelet elnöke utközben, illetve ki vezesse azt hat napos körútján, Tompa Árpád áll. főteálik. tanár, egy kisebb deputáció által fölkérve és rábeszélve elvált a kényes és terhes megbízatást.

Jul. 31-én, a kora reggeli órákban indultunk meg mi, a 28 tagból álló muzsafiák társulata, hét kocsi-szekeren a nagyjelentőségű utra. A N-Küküllő völgyéből, Zetelakán tul, már a délelőti órákban a vadregényes Sikaszó patak völgyébe jutottunk, mely a maga havasi levegőjével, rohanó patakjaival, dörgő vizescséppel, gyönyörű erdőivel csakhamar valamennyiünk figyelmét lekötötte s azzal a jóleső érzettel, szinte mámorral töltött el, amelyet a szobafoglalók az ozondu szabadlevegőn éreznek. A közfoglalomnak csak most két éve átadott gyönyörű utat legnagyobbbírságtal 2-3 ezer láb magasságban vezet el az erdőségek között. Gyönyörű ut ez; s nem is lenne rossz, ha itt-ott a hegyekről lerohanó kövek egy pár hidat meg nem rongáltak volna, amelyekben az átkelés gyalogsorral farasztó. Három órai pihenés után a Libán egyik erdei kocsma-jában, mialatt a társaság falatozik és bővséges fluidummal igyekezik pótolni vér-víz hiányát, vidám bizalommal kelünk utra. Este nagy Munka vár reánk Gyergyó-Szt.-Miklóson, s székei szekerescink lovai már az első tíz kilométer után sztrájkolnak. Csakugyan Gy.-Szt.-Miklós előtt nem vagyunk képesek valamennyien összejönni, hogy együttesen mehessünk be a városkába, melynek derek dalárdistái zászlok alatt már több mint egy óraja várják daltestvéreiket lelkes és ügybuzgó elnökük dr. Orel Dezső ügyvéd elnök vezetésével. Egyedül dalárdánk elnökségének kocsija érkezik be csak kellő időre, majd megállunk s vezetőnk Tompa tanár egy pár meleg, keresetlen szóval közöni meg a szt.-miklósi testvérek fényes és szíves fogadtatását s aztán az esteli koncert előkészületei fogantatására behajtatánk a Laurenczi vendéglőjébe, hol elszállásolva leszünk s hol dalesténket is fogjuk tartani. Dacára annak, hogy dalosaink zöme csak este 7 órákor érkezik meg, azért mégis már háromnegyed 9 órákor hozzákezdünk 13 sz. programunk előadásához. A társaságunk előtt járó hármás előkészítő bizottság és Orel elnök lelkes párfogása annyira előkészítette a talajt, hogy a szép és nagy színházterem szorongásig telik meg. Dacára az elite közönség nagy része furdón léteinek, hölgyek még a 9-ik padsorokban is fölötten láthatók. Hja Udvarhelyt ez nem fordulna elő! Az est erkölcsi eredménye váratlan. Minden számunk megtapsolva, kedveltebb pontjaink megújraza vannak. A csak éjfélokra végződő estről földerítő jókedv- és meglepéddel távozik a közönség. A tartózkodó és bizalmatlan magatartás, mely még tavaly is lidereznymósként nehezült Dalárdánk működése fölött — elszórt s a legteljesebb elismerés és bizalomnak adott helyet. Ez a hely Dalárdánknak egy biztos megnyert pozíciója lett jövőre. Erről a közös vascsorára összeült társaságunkat az elnök többszörösen biztosította is, de az elért anyagi siker is garantal éről.

Kronikás.

A szt.-miklósi daltestvérek s különösen a lelkes és fáradhatatlan elnökük Orel Rezső vendégszerető és kollegiális ügybuzgalmát szavakkal alig köszönhetjük meg, csak egy látogatásuk alkalmával tanusítandó hasonló magatartással tehetjük azt.

Az elért siker öntudatos nyugalmával s a jövő iránti reményteljes bizalommal kora reggel hagytuk el Szt.-Miklóst, hogy körutunk másodnapján Borszéken tartsunk. Gazdag és térsen fennsikon vezetett át utunk Magyarország leggazdagabb községein: Szárhegyen és a kövéről híres Ditrón keresztül a hegyeknek. Az előtünk kinálkozó három ut közül a legzordabb és nehezebb, de legrövidebb és szebb Közrez-havasi utat kellett választanunk Borszékra, a még este megtartandó koncertért, és azért is, hogy társaságunknak minél több ideje legyen a Székelyföld e csodaszép völgyébe furdójének megtekintésére és azután a vonalon az ut a szépséges furdótelepre. Delután 4 órákor érkezünk oda meg. Oh szépséges Borszék üdvözlője! Az emberi mulmulus és fanyar kultura lehetőtl, a gyárak büztől be nem szennyezett balzsamos levegődel; csodás hatása vizeiddel, mely az emberek anyj százának adja vissza évenként erejét, jó kedvét; égbe nyulakodó királyfenyvesekkel rakott csuacsáddal üdvözlő! Dyhyrambra indula pennám, ha szigorú elhatározással, a hely és a szedőgyerek nem terelné az a hideg seencsor utjára vissza.

Daleygyeletünk itt a furdóigazló gondoskodásából egy tömegben maradtott a Melik-fele szállodában. A mint kissé rendezvedve magunkat és áttöltözve a furdó szépségeit megtekinteni indultunk, lépten-nyomon udvarhelyi kedves ismerősökre bukkantunk, akik az itteni gazdag furdóteleknek is kedvelt alakjai. Szerénysegüket kimelendő nem sorolom őket itt nev zrint, különben is azzal kell megdicsőítenem, hogy szíves magyarizatiert kalaulzolásukon kívül estének érdekében is rég előkészítették a furdó társadalmat, verbuváltak, rábeszéltek — női korteseknek ki tudna ellenállni! — ugy hogy az est anyagi és erkölcsi sikerének előkészítéseben jelentékeny rész jut nekik is. Fogadják az egytel halálját!

E furdón nem a közönség részvételése miatt kellett panaszodnunk, éppen nem! Oh sokan jöttek, hogy készségük: mindnyájoknak helyet akarván adni — szinte végzetessé válható bonyodalomnak, zavarnak lett akarunkon kívül okozója. Több volt a kiadott jegy és a jelenkezett személy, mint a hely, negyedőrai késedelem és farasztó, sokszor kínos helytűti munka, minden bajon segített és a közönség helyhez jutott. Valogatott, fényes és kolozsdis tömeg gyűlt itt egybe. Amit eddig csak megtevésztésre szolgáló reklámnak tartottam, itt beteljesülve láttam azt. Egyetlen hely sem maradt üresen. Az előadás megkezdése előtt egy negyedórával a jegykiadás be lett szüntetve. De a fényes pártfogást, a legkényesebb várakozást is kielégítette és meghálálta egytelünk a progr. számának lelkes, szabatos és sikerült előadása által. Eljen, taps és újraszaból ki sem fogytunk. Az osztatlan lelkesedés, a fölemelő erkölcsi siker mellé jólesően csatlakozik a fényes anyagi eredmény. Előadás után társasvacsorára a Remény-szállodába gyűltünk össze, hol vidám poharazás és pohárköszöntők mellett éjfel után jóval 1 óra után maradtunk együtt. Hosszu utunk után a másnap délelőt mindnyájunk kényének lett fontartva, — szabadok voltunk.

Egy Borszéken gyönyörökben és tapasztalatokban eltöltött délelőt után, miután igen sokan, a furdóigazgató szívessege folytán, a kedvezményes vagy ingyenes furdójegeket fölhasználtuk, majd a világhírű borvizelő ittnak s annak berendezésével, meg forgalomba hozatalának módjával megismerkedtünk, ebéd után óriási vihar által megtisztult levegőben, utra kelünk szépséges gazdag hazánk egyik legszebb útján, a gyönyörű szerpentine Olah-Toplicza felé vezető uton. Társaságunk elő volt készítve a természet itt feltáruló szűzies szépségeire, mégis egy sem volt közülünk, ki megilletődés nélkül maradt volna s ki elragadtatásának kifejezést ne adott volna.

Időjárásunk, melylyel eddig utunk állandóan kedvezett, most rosszra fordult s mi folytonosan tartó esőzés között érkezünk a most még hosszabbnak tetsző 7 km. hosszú irtványos községbe Oláh-Topliczára, hol embereink elszállásolva, hosszu utunkban most először pihenhettek ki táradalmaitak.

Körutunk negyedik állomása felé kora reggel nem kis izgatottságban kezdjük meg, leghosszabb s legeseménydúsabb hosszu utunkat. Tizenkettőkor déleledre Disznajón Reichert Alfréd földbírókos vendégszerető házában voltunk meghívott vendégei. Itt üdül ugyanis családjal, upóval nyári tartózkodásban dr. Vajda Emil főreáliskolai tanár, Székely Dalegyeletünk volt nagyjérdemű karnagyja, mondhatnánk megteremtője. Nála akartunk tiszteledni s hervadhatlan érdemei fejében halánkat előtte leróni. A magasan fekvő földesurilak kapujától két oldalon faágakkal díszített uton vonultunk be a határtalan vendégszerető h. z. ba, melynel „Isten hozott” felirat fogadott minket. A fogadtatás külső körülményei s az, hogy Dalegyeletünk rajngóan szeretett mesterét négy évi távollét után most látja ismét ujon, szinte könnyökig elérékenyített valamennyiünket. A kedves család valamennyi tagja lekötelezőleg szívesseggel fogadott. Dalegyeletünk, mely zászloval felkőrben állt fel, most rázendített a gyönyörű balaton-melléki dalokra, amelyeket oly szépen, lelkesen adtak elő, mint talán soha. A szépen előadott dalok elhangzása után, vezetőnk, mely meghatártól elfogult hangon üdvözölte Vajdát a daleygyelet nevében, oly igazán tolmácsolva annak régi, mesterök, teremőjük iránt való halálját, rajongó szeretetét, mely által az összes jelen-voltakat könnyekre indította. Miután Vajda köszönte meg a számára scenirozolt s éppen most lefolyt óvá-cziót, az egytel enekelt még, hogy aztán a 30-04

személyre terített gazdag lakomához üljenek, melyen egyik pohárköszöntő a másikat érte. Kifűnt azok közül hangjának s tartalmának mesterkéletlen egyszerű poetikus, igaz és meleg voltával a Zengliczy tagtársé. Majd Vajda köszöntötte fel régi dalárdáját s annak vezetőjét. E be-szóló hatása alatt határozatba ment, hogy győri dal-testvéreinknek sürgönyözünk s nekik új karmesterükhöz gratulálunk. E táviratunkra a Győrből kapott sürgöny-válasz következőleg szól: „Szeretett karnagyunk meglátogatása alkalmából küldött üdvözlőket és szerencse-kívánatokat őszinte köszönettel fogadta és dalostársi üdvözléssel viszonozza a győri énekegytel.”

A feledhetlen szíves vendéglátás, a meghálálhatlan gazdag lakomát azonban fel 3 órákor be kellett végezni. A szászregének részvétlen fogadása követelte ez. Gazdagodva tehát Vajda társaságával, ki most velünk tartott, folytattuk utunkat Sz.-Régembe, hova d. u. 5 órára érkeztek meg. Dalos testvéreink Pap Sándor ügyvéd elnök vezetésével zászlokkal és a tüzöltök zenekarával vártak bennünket. A szokásos zene és szónoklatok kicserélése után zeneszó mellett, zászlok alatt vonultunk a városi első vendéglőbe, honnan az elszállásolás történt meg. Alig annyi időnk volt még előadás kezdetéig, hogy áttöltözünk. Az előadásokat elhelyt és Maros-Vásárhelyt terített asztalok mellett hallgatta a közönség, melynek ez nagy kényelmre, de az előadott daraboknak (az étkezés, ivás által okozott zaj miatt és a pénzérek tapintatlanságáért) nem nagy előnyére szolgált. Ugyancsak a terített asztalok mellett a jegyárak is mérsékeltébbek, ezenkívül a kicsinyre szabott családjegy (a személyjegy kétszerese), melyet sokszor 3-4, sőt 5 személy is igénybe vett, a jövedelemnek sem voltak előnyére. Mindazonáltal a szászregének állítása szerint közönségünk — az ottani sajátos viszonyokhoz képest — szokatlan nagy, az erkölcsi eredmény minden reményt fölülmúló volt. Itt is, mint az eddigi helyeken, mindenütt dalárdánk elnökségének gondoskodásán s az előre küldött 3 tagu bizottság működésén kívül, az elért eredmény orszárlanszát a helyi bizottságoknak, daltestvéreinknek, városunk szülötjeinek vagy egyes kiválóbb embereknek köszönhetjük. Fogadják tehát kártársaink is meleg köszönetünket s vegye ki abból részét különösen Pap Sándor ügyvéd, ki egyéni tekintélye, áldozatkészsége, faradhatlan ügyértelme és buzgalma folytán mindnyájunk elismerésére tarthat számot.

Az est sikerét emelte dr. Vajda által dirigált két népdal elenklése is, melyet szűlő nem akará eljenzés és taps kísért. Itt vettünk önös bucsut tőle s volt vendégszerető házigazdánk Reichert Alf. földbírókostól és szép családjától, kik estélyünk meghallgatására birtokukról ide berándultak.

Rövid pihenés után nehezen verődött össze a kis farsaság az ötödnapi indulásra. Pedig a picea de resistance volt hátra. Most láttuk csak be, hogy az utazás sorrendje határozatlan el volt hibázva. A hol kezdünk, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel, tiszta hanganyaggal nem kellett volna tartanunk a csak középszerű eredménytől, vagy nem kellett volna küzdenünk a kimerültség és hang elenklése miatt a tisztes sikerért s kevésbé szorultunk volna a székely főváros jókaratú elnézésére. Am így is elért eredményünkkel minden tekintetben meg lehetünk elégedve. Vasárnap déli fél 1 órákor a székely főváros dalárdája ügybuzgó elnökük Nemes József bankpénztáros vezetésével a helyi tüzöltök zenekarral vonult elébünk s a miénk Jelégjének elenklése után meleghangon ékes szavakkal üdvözölt, vendégszerető, testvéri érzelmeikről biztositván minket. Vezetőnk azt megható köszönettel fogadta, ott végeznünk kellett volna s a legfontosabb helyen, Maros-Vásárhelyen kell vala kezdenünk. Akkor pihent erővel,

130. oldal

bár egy levelezőlapon megkeres, azonnal visszaküldöm s az egész befolyt összeget, a mi különben egy tízedét sem teszi a Pálmay ur által kapott előlegnek — csupán azért nem helyeztem közjegyzői letétbe, mert ügyvédem dr Kovácsy Albert ezt nem tartotta szükségesnek s azért is, hogy a költségeim ne szaporodjanak.

Egyelőre ennyit Pálmay urnak, a ki újabb 1280 korona tartozását és 500 korona kiadói jogomat lovasias ügygyel szeretné kifizetni.

Székely-Udvarhelyt, 1901. aug. 11-én.

Betegh Pál.

Szerkesztői üzenet.

Betegh József tanító urnak H-Oklánd. „Ismét válasz a nagy kérdések iránt” című cikkelyét térszűke miatt csak lapunk jövő számban közölhetjük.

BETEGH PÁL,

felelős szerkesztő és kiadótulajdonos.

Hivatalos rész.

Megszűnt járványok. Udvarhelyvármegye alispánjától. 11206., 11437., 11444—901. alisp. sz. Székely-Udvarhely város polgármesterének és valamennyi község előljáróságának. Közhírrététel végett értesítem, hogy a Rava község sertésállományában uralgott sertésorvász, Alsó-Sófalva sert. áll. uralgott sertésvész és a Székely-Udvarhely város sertésállományában járványosan uralgott sertésvész megszűnve, a vonatkozó zárlatok feloldattak. Székely-Udvarhely, 1901. aug. 8. Alispán helyett: Gróf Lázár Adam, főjegyző. Sz. 440—1901. végreh.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a székelykeresztúri kir. járásbíró 1900. évi Sp. 3003. számú végzése következtében Borbáth Dani székelykeresztúri ügyvéd által képviselt Szepesmegyei gazdasági szesztermelő részv. társaság javára Jakobi Józsefné sztdemetéri lakos ellen 427 kor. 19 fil. s jár. erejéig 1900. évi okt. 30-án fogatosított közigazgatási végrehajtás utján lefoglalt és 604 koronára becsült következő ingóságok u. m.: 1 kihúzó asztal, 2 sifon, 6 nádszék, 2 dívány és még többféle házi butorok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a székelykeresztúri kir. járásbíró 1901. évi V. 270.1. számú végzése folytán 427 kor. 19 fil. tőkekövetés, ennek 1900. évi július hó 3-ik napjától járó 5 százalék kamatai és eddig összesen 138 korona 80 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Szt.-Demeteren alperesek házában leendő eszközökre 1901. évi aug. hó 19-ik napjának a. e. 11 órája határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzítés mellett a legtöbbet ígérőnek becsíron alul is el fognak adni.

A mennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltaták s azokra közigazgatási jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Székely-Keresztúrt, 1901. aug. 2-án.

SZALONTAI ALBERT, kir. bírósági végrehajtó.

Sz. 2335—1901. tkv.

Hirdetmény.

Etd község közhelyei telekkönyve birtokszabályozás következtében az 1869. évi 2579. számú szabályrendelettel képest átalakított s ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nevez, melyekre az 1886. XXIX., az 1889. XXXVIII. és az 1801. XVI. t.-czikkek a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. XXIX. t.-czikben szabályozott eljárás a tkv. bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogatosítottatik.

E czélból az átalakítási előmunkákat hitelesítésére és a helyszíni eljárás a nevezett községben 1901. évi szeptember hó 14-én fog kezdődni.

Ennélfogva felhivatnak:

1. Az összes érdekeltek, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazott által jelenjenek meg és az új tkv. tervezet ellen netaláni észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyv végleges átalakítása után a téves átvezetésből eredhető kifogásokat, jöhiszmet harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik.

2. Mindazok, a kik a tkvben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a tkv. hatóság kiküldöttje előtt a kitűzött határon kezdődő eljárás folyama alatt jelenjenek meg és az előterjesztéseket igazoló okiratokat mutassák fel.

3. Mindazok, a kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de tkvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átírásra az 1886. XXIX. t.-cz. 15. 18. és az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5., 6., 7. és 9. §-ai értelmében a szükséges adatokat megszereznék iparkodjanak azokkal igényeiket a kiküldött előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy az átruházó tkvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogaikat ezen az

ulon nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték engedési kedvezménytől is esznek.

4. Azok, kiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog vagy megszünt egyéb jog van nyilvankönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztését kéreimzezzék, illetve, hogy törlesztés engedély nyilvánítsa végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellen esetben a bélyegmentesség kedvezménytől esznek.

A Kir. Járásbírósk. Hatosága. Sz.-Keresztúr, 1901. július hó 16-án.

Feress, kir. albiró.

PAPP ISTVÁN

SZABÓ-ÜZLETE

SZÉKELY-UDVARHELYT. (Alsó-piaczétern.)

Ajánlja a legújabb követelmények szerint berendezett

szabó- és szabászaui üzletét.

Mindenemüri öltönyök mérték szerint, izlésel, dival szerint legpontosabban készíttetnek.

Legmodernebb minták.

Udvarhely vármegye alispánjától.

Sz. 9588—901. alisp.

Pályázati hirdetmény.

A Székely-Udvarhely városnál újonnan rendezésített és 2400 korona fizetés és 400 korona lakkbélrel javadalmazott városi mérnöki állásra ezennel pályázatot nyitok.

Jogosítva van a megválasztandó mérnök, hogy amennyiben a hivatalos teendők megengedik, a város területén magánmunkálatokat is végezzen.

Pályázati záros határidőül folyó évi szeptember 20-ik napját bezárólag tüzöm ki s felkérém pályázókat, hogy kellően felszerelt kérvényüket jelzett időig hozzám amánál is inkább adják be, mivel az ezen határidő eltelte után érkező pályázati kérések figyelmen kívül fognak hagyatni.

Székely-Udvarhelyt, 1901. évi július hó 19-én.

Dr Damokos Andor, alispán.

BERKECZY LAJOS

ÉPÜLET- ÉS DISZMÜBÁDOGOS

ajánlja minden e szakmába vágó munkálatait, u. m.: toronyfedés, házfedés, ócska fedelek javítását utólagos fizetéssel is. Készletben minden bádogos munkák, fürdő kádak, házi czikkek, konyhaeszközök és kertészeti czikkek. — Vidéki megrendelések pontosan teljesíttetnek.

Az üzlet 14 évi fennállása a megrendelések és kiszolgálások kifogástalanságáról és szoliditásáról tanuszkodik. Minél számosabban megbízást kér tisztelettel:

BERKECZY LAJOS bádogos mester, Székely-Udvarhelyt.

ÉPÜLET- ÉS

BUTORASZTALOS

lfj. Viszhányó István

SZ.-UDVARHELYEN, Kossuth-utca, Posta-udvar.

Ajánlja mindennemü az asztalos szakmába vágó munkálatait, u. m. szalonok, hálószobák, ebédlők és hivatalos helyiségek, irodák és iskolák, vendéglők, kethelyiségek és mulató helyek berendezését. — Szobák padolása, ablak és ajtóbeállítások.

Szolid árak. — Csinos és tartós munka.

Székely butor.

Izléses székely stílu tulipános butorok művészi kivitelben és festéssel. Vidéki megrendelések pontosan teljesíttetnek.

Szíves támogatást kér tisztelettel

lfj. Viszhányó István, épület- és butorasztalos.

Grünwald Albert butorkereskedő Brassó, Kapu-u. 47—49. Legnagyobb butorraktár a Reinhart Fülöp aradi butorgyáros hírneves készítményei gyári árakon.

30 hálószoba 30 ebédlő 50 szalon és több uriszoba barock, renaissance, secessió és ónémet stíleben állandóan raktáron vannak.

Nagy választék szalon- és futó szőnyegeken. Párisi, berlini, brüsseli stb. selyem, peluche szöveteiben.

Kezeskedik kitünő minőségű, rendkívüli olcsó árak mellett. Vidéki megrendelések a legpontosabban eszközöltenek.

BARTHA ANDRÁS

czipész-mester

SZÉKELY-UDVARHELYT

Kossuth-u. 21.

(Zalogház mellett.)

Ajánlja a n. é. közönség szíves figyelmébe a Kossuth-u. 21. sz. (Zalogház mellett) egész újonnan berendezett férfi- és női

KÉSZCZIPÓRAKTÁRÁT

és üzlethelyiségét.

A legfinomabb anyagból a legkényesebb izlésnek is megfelelően készült kellő gyorsasággal, tartóssággal, pontossággal, jutányos árak mellett férfi-, női- és gyermekcipőket. Sokoldalú tapasztalataira támaszkodva, a n. é. közönség bizalmát és megrendeléseit kéri.

Könyv- és papirkeres-

kedés áthelyezése.

Tisztelettel jelentem a nagyérdemü közönség és vevőimnek, hogy üzletemet a Konez-téle

gyógytár mellől a Szent-Ferenc szerzet-templom homlokzatával szemben fekvő házambolthelyiségébe költözöttem át.

Gyertyánffy Gábor.

Számad. 2212—901. szolg.

Árlejtési hirdetmény.

A bethlenfalva—oroszegyi viczinális közút 6—7 kilométer szakaszán Szent-Király község között újra építendő 12. számú hid 2374. korona 78 fillér előirányzati összeggel felépítendő.

A fent említett munkálat fogatosításának biztosítása céljából 1901. augusztus 14-én délelőtt 10 órájára a székelyudvarhelyi járás főszolgabírói hivatalnál tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyzőni óhajtok felhivatnak, hogy a fennebbi munkálat végrehajtásának elvállalására vonatkozó az engedélyezett költség után számítandó s a részletes feltételekben előirt 10 százalékos bantáppénzzel ellátott zárt ajánlataikat kitűzött nap délelőtt 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezők figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a fent megnevezett főszolgabírói hivatalnál rendez hivatalos órák alatt naponként megtekinthetők. Székely-Udvarhelyt, 1901. július hó 22-én

Dr Demeter Lőrincz, főszolgabíró.

Épület- és butorasztalos

Van szerencsém értesíteni a nagyérdemü közönséget, hogy mindennemü az asztalos iparba vágó munkálatokat elvállalok, így jutányos áron és szolid kivitelben készítek szoba- és konyhaberendezéseket, gazdasági felszereléseket, épületek padolását, ajtókat és ablakokkal való felszerelését, különösen ajánlom remek művi íróasztalaimat, könyv- és írományállványaimat.

Községi jegyzői és bírói irodák teljes berendezését.

Jutányos árak, izléses munka!

Székely-Udvarhelyt, Szombatfalvi-utca. (Saját házamban.)

BIRÓ FERENCZ.

Építések, építkezéseket

és tervezéseket, valamint költség-előirányzatokat teljes szakszertien és a kor igényeinek megfelelően a legkényesebb izlésnek is megfelelően köz- és magánépületeket teljes berendezéssel elvállal

Videki megbízások is a leggyorsabban teljesíttetnek.

Egyszerű levelben megkeresésekre azonnali kimerítő tájékozási adatok.

Szolid és felelősség melletti munka.

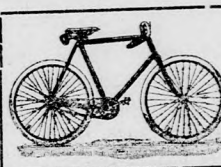
Vladár Ferencz

építő vállalkozó

Székely-Udvarhelyt, Szombatfalvi-utca, saját házában.

Jutányos árak.

Templomjavításokat, oltártervezéseket s minden e szakmába vágó dolgokat pontosan elkészít.



PANAJOTH

ALBERT

műlakatos

KERÉKPÁR RAKTÁRA

Székely-Udvarhelyt. Kossuth-u. 44.

Nagy választék: Kaiser-, Styria-, Ix-

gent- stb. kerékpárokból. Legolesőbb árak.

Az összes felszerelések kaphatók. Lakatos munkák, síkerítések, villamos csengők, tüzetők stb. esetleg előnyös részletfizetésre is.

Kerékpárjavító műhely.

Csak szolid kivitel és olcsó ár a jelszavam.

DIADAL

legjobb honi pezsgőbor

EBERHARDT ANTAL-tól

BUDAFOK (Promontor.)

Kapható: minden jobb fűszerkereskedésben, étteremben és kávéházban.

Erdélyrészi képviselő: RIEMER K. GUSZTÁV

Székely-Udvarhelyt.

Székely-Udvarhelyt, 1901. aug. 2-án.

Szalontai Albert, kir. bírósági végrehajtó.

Pártojunk a hazai ipart.

Kézsmárky Akos

kocsigyártó és nyerges

Székely-Udvarhelyt (szemben a vasúti állomással) ajánlja minden e szakmába vágó s a legkényesebb igényeket is kielégítő munkáit, u. m.: teljesen új kocsik és szekerek, nyerges, matrácok, ablakredőnyök, kepleret-aranyozások, padló-fényezések, festések, stb. elkészítést. Javítások olcsón eszközöltenek. Vidéki megrendelések gyorsan és jutányos áron teljesíttetnek. Régi kocsikat és szekereket becserelek, esetleg készpénzen megveszek. Mintajegyzéket ingyen és bérmentve küldök. — A nagyérdemü közönség szíves hazafias pártfogását kérve, vagyok tisztelettel:

Kézsmárky Akos, nyerges és kocsigyártó.

En eddig Forró Gondol Hajlok Mondó S hogy Ez volt Ah, így

Udvar

Írták

(2.)

A mezesít késő

ban említe

a Jakab E

got, naiv

bitórió kép

Azután az

nyát, mely

szertelenül

egyedül

guk össze

áttekintés

Forrásain

stb. a szö

öségét r